

工商日報

香港政府指定刊登有法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News
4, Des Voeux Road Central, Hong Kong
Cable Address: 2675
P. O. Box 62

印承及印督
司公限有報日商工
社社
號三十四中環道香港
電話
九四九二
七四〇三
七四〇三
九四九二
毫式幣港售每份
號六二七第紙新

聯軍陸空緊密聯繫

發動「救生攻勢」

炸毀共軍重砲三百餘門

盡量減少前線兵員死傷

【中央社訊】聯軍在十一月六日發動「救生攻勢」，旨在炸毀共軍之重砲，並盡量減少前線兵員之死傷。此項攻勢係由美軍及英軍共同發動，在戰場上取得顯著成果。據報，共軍之重砲陣地已遭多次猛烈轟炸，多門重砲被炸毀。聯軍方面則採取了精確之打擊，以減少不必要之人員傷亡。

中東線聯軍新戰術

擊潰進犯山頭共軍

【中央社訊】中東線聯軍在近日之戰鬥中，採用了新戰術，成功擊潰了進犯山頭之共軍。此項戰術強調了陸空協同作戰，利用飛機之優勢對敵方之補給線及集結地進行打擊。聯軍在戰場上表現英勇，最終取得了決定性之勝利。

建築機場要求

放還戰俘原則

【中央社訊】關於建築機場及放還戰俘之問題，聯軍方面已提出明確之原則。在建築機場方面，要求共軍停止一切破壞行動，並允許聯軍在指定區域內進行必要之建設。在放還戰俘方面，則要求共軍遵守國際公約，立即放還所有被俘之人員。

共軍俘虜刺血作書

願往台灣不返共區

【中央社訊】據悉，有共軍俘虜在戰場上刺血寫信，表示願意前往台灣，而不願返回共區。此舉反映了部分共軍人員對現狀之不滿及對和平之嚮往。聯軍方面對此表示關注，並呼籲共軍停止內戰，共同為國家之統一而努力。

自由出版社為

自由叢書徵稿啟事

本社所刊自由叢書，已出版百餘種，內容豐富，涵蓋文學、歷史、科學等各個領域。現為擴大影響力，特發起徵稿活動。凡有志於此者，請將稿件寄至本社，我們將根據稿件之質量進行評選。此舉旨在促進學術交流，豐富文化市場。

維辛斯基抨擊

一對一換戰俘

【中央社訊】維辛斯基在近日之演講中，對當前之戰俘交換問題發表了評論。他認為，一對一換戰俘之做法並不可取，應根據實際情況進行靈活處理。此舉旨在引起國際社會對戰俘問題之關注，並尋求更為公平合理之解決方案。

遠東經委會

我代表赴仰光

【中央社訊】遠東經濟委員會之代表已於近日抵達仰光，展開為期數日之訪問。此次訪問旨在加強與當地政府之聯繫，並就經貿合作等問題進行深入探討。代表團成員表示，將盡力推動兩國間之經貿往來，促進地區之經濟發展。

中共在韓方圖增強空軍

可能謀炸台灣

【中央社訊】據情報顯示，中共在韓國境內正積極加強其空軍力量，並有針對台灣之軍事動向。此舉引起了國際社會之高度關注，各方均認為此舉對地區之和平穩定構成了威脅。美國政府已表示將密切關注事態發展，並採取必要措施以維護自身利益。

紐約軍事專家作此分析

【中央社訊】紐約軍事專家對當前之軍事局勢進行了深入分析，認為中共之軍事動向值得高度重視。專家指出，中共在多個領域均取得了顯著進展，其軍事實力已得到顯著提升。此舉旨在提醒國際社會保持警惕，並加強合作以應對潛在之安全威脅。

大養健訪台消息

官方迄今未接獲

【中央社訊】關於大養健先生訪台之消息，官方迄今尚未接獲任何正式通知。據悉，大養健先生為知名人士，其訪台行程一直備受關注。目前，有關方面正積極與相關機構進行溝通，以期儘快確定其訪台時間及行程。

自由出版

各類書籍、雜誌、報章，歡迎訂閱。本館致力於提供高質量之出版品，內容涵蓋文學、歷史、科學等各個領域。歡迎各界人士垂詢訂購。

陳永漢 人賤他 永祥 永勝 減人

品名	價格	品名	價格	品名	價格
美國大號呢絨	每件十二元	美國大號呢絨	每件十二元	美國大號呢絨	每件十二元
美國大號呢絨	每件十二元	美國大號呢絨	每件十二元	美國大號呢絨	每件十二元
美國大號呢絨	每件十二元	美國大號呢絨	每件十二元	美國大號呢絨	每件十二元
美國大號呢絨	每件十二元	美國大號呢絨	每件十二元	美國大號呢絨	每件十二元
美國大號呢絨	每件十二元	美國大號呢絨	每件十二元	美國大號呢絨	每件十二元

大減價 1952 週年紀念

品名	價格	品名	價格	品名	價格
衣大中呢羅維英	\$130	衣大長本司姆火英	\$160	衣大長呢服禮英	\$250
衣大長海馬開英	\$260	衣大長咪斯開英	\$280	衣大長咪斯開英	\$280

大批戰車大砲 自美運抵台灣

美軍事援台已進入增強階段

【中央社台北十一日電】美軍事援台已進入增強階段，大批戰車大砲，自美運抵台灣，美軍事援台已進入增強階段，大批戰車大砲，自美運抵台灣，美軍事援台已進入增強階段，大批戰車大砲，自美運抵台灣。

杜邱會議聯合聲明表示 英美對華政策雖異 惟仍合作對付中共

【中央社華盛頓十一日電】杜魯門與邱吉爾在華盛頓舉行之聯合聲明，表示英美對華政策雖異，惟仍合作對付中共。聲明指出，英美兩國在遠東之利益，均與中國之安全及穩定有密切之關係，故兩國將繼續合作，以維持中國之和平與統一。

美空軍駐英增至三萬人 傳運有原子彈赴英

【路透社倫敦十一日電】美空軍駐英部隊已增至三萬人，並傳運有原子彈赴英。此舉被視為美國加強其在歐洲之軍事力量，以應對日益緊張之國際局勢。

美議員請羅維特艾奇遜 分別報告整軍外交

【華盛頓十一日電】美國參議院外交委員會，今日通過一項決議，要求艾奇遜與羅維特分別向參議院報告整軍與外交政策之進展情況。

美經濟援助 僅陳經濟援助情形

【華盛頓十一日電】美國政府今日向國會提交一份報告，詳細陳述了對中國之經濟援助情況，包括物資供應與技術支持等。

邱吉爾赴美國會 與杜魯門會談

【華盛頓十一日電】英國首相邱吉爾今日抵達華盛頓，並與美國總統杜魯門舉行會談，討論當前國際形勢及中英合作問題。

美蘇聯立歸還 六百餘艘船隻

【華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將歸還蘇聯六百餘艘在戰爭期間被扣押之船隻，以顯示美國之誠意與和平意願。

日本與印度 貿易關係

【東京十一日電】日本政府今日表示，將加強與印度之貿易關係，以促進兩國經濟之發展與合作。

日再製軍火 變相軍隊之警備力漸增強

【東京十一日電】日本在國際社會之壓力下，正秘密進行軍火再製工作，其變相軍隊之警備力正逐漸增強。

蘇聯的強迫奴役真相

【莫斯科十一日電】蘇聯政府今日揭露了外國勢力在蘇聯境內強迫奴役之真相，呼籲國際社會予以關注與譴責。

我政府願收受 旅菲華僑人犯

【華盛頓十一日電】美國政府今日表示，願意接收由菲律賓政府遣返之華僑人犯，以協助其重返祖國。

美邀請蘇聯參加 聯合國戰俘會議

【華盛頓十一日電】美國政府今日邀請蘇聯參加在聯合國框架下舉行之戰俘會議，以促進戰俘之遣返與人道待遇。

杜魯門將成 反共堡壘

【華盛頓十一日電】杜魯門總統今日在公開場合表示，美國將成為反共之堅強堡壘，以維護世界之和平與自由。

法總統委 皮杜爾

【巴黎十一日電】法國總統今日任命皮杜爾為政府部長，以加強政府之行政效能與政策執行力。

杜邱聲明後一 解決中東糾紛

【華盛頓十一日電】杜魯門與邱吉爾之聯合聲明，為解決中東地區之糾紛提供了新的契機，各方正密切關注事態發展。

說：「師父，是不是你沒有慈悲心腸，天下就不會亂，因為文字也有末日，人類的壽命更是短暫得可憐。那麼我們應該互相愛，不應該互相殘殺？」

「善哉，善哉！」

「可是有些人偏區不這樣想！」我憤慨起來。「師父，有些人要作狂人，剷別人，毀他人，陷騙人；有什麼辦法呢？所以，佛弟隨了。」

「那麼我們就超渡其身，行何法呀？」

「善哉，般若波羅蜜多心經開那說自任菩薩，行業較者就經過多時，照見五蘊皆空；即一切苦厄。」

「這怎麼講？」我莫明其妙。

「參透此世法，無掛碍的看萬物如虛度，就能斷一切苦厄了。」

「……」我默然。

「師父，你真煩躁，」「少女的命理有怪難否？請千萬告訴她。」

徐道

生就壓，
了一口後
狗咬人不是新聞，
蛇咬人死紀錄層層疊疊，
然後開始

就可實現。這個秘密，他祇向孫傳芳馮玉祥黑話，其對不是這個心

所以那尾响一大學有一百英商紐洋行

者」，因此也認為要對你父親不利，那裏行？」後來

陳，少垂才站起來，又把話，便走向泉邊，開出

命 名
人少不得有一個名，
柱、忠、
等。在

外國語言相問，怎知她莫名只是掩口微笑，山洪才知個完全不懂；舞來煞是看處是得未曾有。本來

「這就是一個識別的符號，把

不覺失聲大笑，兩人
好，山洪越笑，他們

在重功名時代，所用的名字，三、

1870

[illegible]

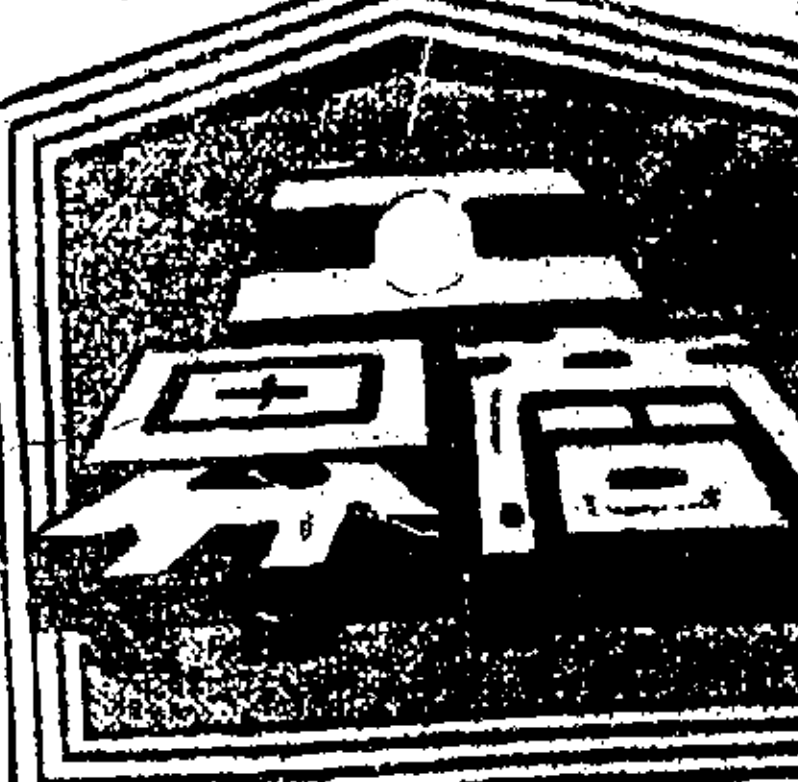
美國對主要物資 嚴防運入共區

年前截留五萬餅煙紙未肯放行 但運銷星洲小呂宋者須加聲明

【本報訊】美國對主要物資，嚴防運入共區，年前截留五萬餅煙紙，未肯放行，但運銷星洲小呂宋者，須加聲明。據悉，美國政府為防止物資流入共區，特頒布嚴厲禁令，凡運往共區之物資，必須經過嚴格檢查。前年，有五萬張煙紙被截留，因未獲准放行。現據報，凡運往星洲及小呂宋之物資，必須加具聲明，否則將被扣留。此舉旨在加強對物資流通之控制，以維護國家安全。

金價十分牛皮 尾盤成三二·三七五

【本報訊】金價十分牛皮，尾盤成三二·三七五。今日金價波動劇烈，受國際市場影響，金價一度大幅上漲，隨後又回落。目前金價已趨於穩定，但仍處於高位。投資者應密切關注金價走勢，以作投資參考。



米市暢旺 價反下跌

【本報訊】米市暢旺，價反下跌。由於天氣轉晴，農作物生長良好，市場供應充足，米價出現回落。消費者紛紛購買，市場交易活躍。此舉將有助於穩定糧食價格，保障民生。

原料市況普淡聲中 烏烟價跌最厲

【本報訊】原料市況普淡聲中，烏烟價跌最厲。受市場需求疲軟影響，各類原料價格普遍走低。其中，烏烟價格跌幅最大，引起市場關注。生產商應根據市場情況，調整生產計劃，以應對價格波動。

保險粉再創新低價

【本報訊】保險粉再創新低價。受成本下降及市場競爭加劇影響，保險粉價格持續走低。目前價格已達歷史最低點，對相關行業產生一定影響。企業應加強研發，提高產品競爭力。

淡風未能遏止 毛冷價再跌

【本報訊】淡風未能遏止，毛冷價再跌。儘管天氣轉暖，但毛冷價格仍持續下降。市場供應充足，價格競爭激烈。消費者應抓住機會，購買物美價廉之商品。

美棉價低影響 巴棉市轉靜

【本報訊】美棉價低影響，巴棉市轉靜。受美國棉花價格走低影響，巴棉市場交易趨於平淡。進口商觀望情緒濃厚，市場成交額減少。未來市場走勢將視美棉價格變化而定。

積滯無法推銷 來源湧至出口塞息價趨下

【本報訊】積滯無法推銷，來源湧至出口塞息價趨下。由於部分商品銷售受阻，庫存積壓嚴重，出口價格被迫下調。企業應加強銷售渠道，促進商品流通，以緩解庫存壓力。

華商首季外匯 總額約一百萬

【本報訊】華商首季外匯總額約一百萬。據統計，華商在第一季度的外匯總額達到約一百萬，顯示出華商在國際貿易中的活躍程度。此舉將有助於增加國家外匯儲備，支持經濟發展。

轉業問題 各行紛紛集議

【本報訊】轉業問題，各行紛紛集議。由於經濟環境變化，部分行業面臨轉業問題，各行業正就此問題進行集議和討論。政府應加強引導，幫助企業順利實現轉業，以適應市場需求。

本港金融股票行情	
匯豐銀行	九四·五〇
渣打銀行	九四·五〇
荷蘭銀行	九四·五〇
橫濱正金	九四·五〇
華比銀行	九四·五〇
廣東銀行	九四·五〇
廣安銀行	九四·五〇
廣利銀行	九四·五〇
廣和銀行	九四·五〇
廣生銀行	九四·五〇
廣泰銀行	九四·五〇
廣利銀行	九四·五〇
廣和銀行	九四·五〇
廣生銀行	九四·五〇
廣泰銀行	九四·五〇
廣利銀行	九四·五〇
廣和銀行	九四·五〇
廣生銀行	九四·五〇
廣泰銀行	九四·五〇

止咳除痰

安兒氏潤肺水

治咳除痰，潤肺清音。各大藥房均有代售。

胃病新靈

治胃痛、胃酸、消化不良。見效快，無副作用。

士則肅威

治一切皮膚病，止癢消腫。功效顯著，信譽保證。

萬應靈

治百病，萬應靈驗。居家旅行必備良藥。

航空快遞

本公司承接國內外航空快遞業務，快捷可靠，價格公道。

珠寶首飾

經營各類名貴珠寶首飾，批發零售，價格優惠。

參茸燕鮑

經營各類名貴藥材，品質純正，價格公道。

建大會

籌委會昨舉行會議 決定公開徵求圖則 建築費約千五百萬

【本報訊】建大會籌備委員會，昨（十）日在港舉行會議，由主席主持，出席者有：主席、副主席、秘書長、各專任委員、及各機關團體代表等。會議決定公開徵求圖則，建築費約千五百萬。會議中，主席報告籌備工作進展，並討論各項提案。會議決定，凡有意參加者，須於十一月十五日前，將圖則及說明書，送交籌委會。會議並決定，將公開徵求圖則，以廣集思廣益。建築費約千五百萬，將由各界捐助。會議最後，由主席致詞，勉勵各界踴躍參加，共襄盛舉。

美梨道遮打道 下週恢復交通

【本報訊】美梨道及遮打道，因修路工程，自十月十五日起，封閉交通。現已接近完工，預計下週即可恢復交通。封閉期間，該兩道車輛，均改行其他道路。現已接近完工，預計下週即可恢復交通。封閉期間，該兩道車輛，均改行其他道路。

台山中學新校舍 落成開幕典禮

【本報訊】台山中學新校舍，位於新界，現已落成。定於十一月十五日，舉行落成開幕典禮。屆時將有各界代表參加。新校舍環境優美，設施齊全，將為學生提供更好的學習環境。

英遠東海軍長官 七人擢升少將銜

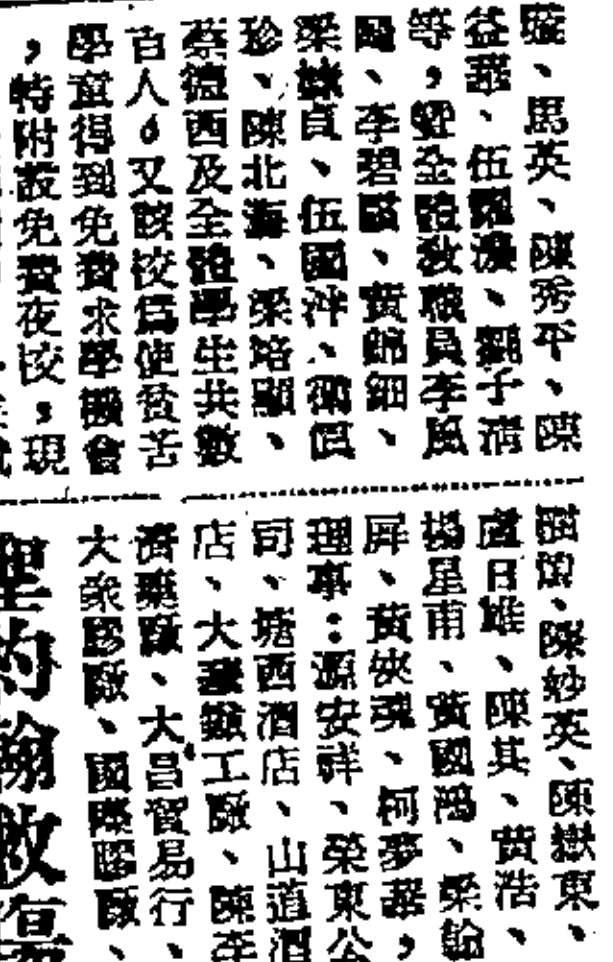
【本報訊】英遠東海軍長官，昨日宣佈，將七名中將擢升為少將銜。此舉旨在表彰他們在遠東海軍中所作的貢獻。獲擢升者包括：史密斯、約翰遜、布朗、史密斯、約翰遜、布朗、史密斯。

影星、編劇、導演六人 被警方解出境

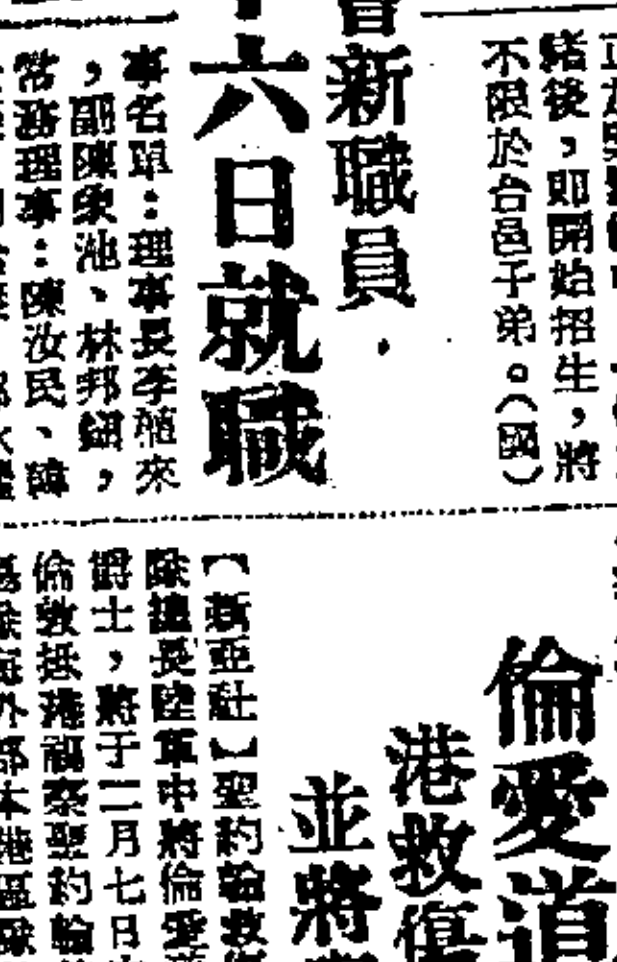
【本報訊】六名影星、編劇及導演，因涉及非法活動，被警方解出境。此六人包括：張某、李某、王某、趙某、孫某、周某。警方表示，此六人涉嫌非法入境及從事非法活動，現已解回其母國。



英遠東海軍長官，七人擢升少將銜。圖為獲擢升者合影。



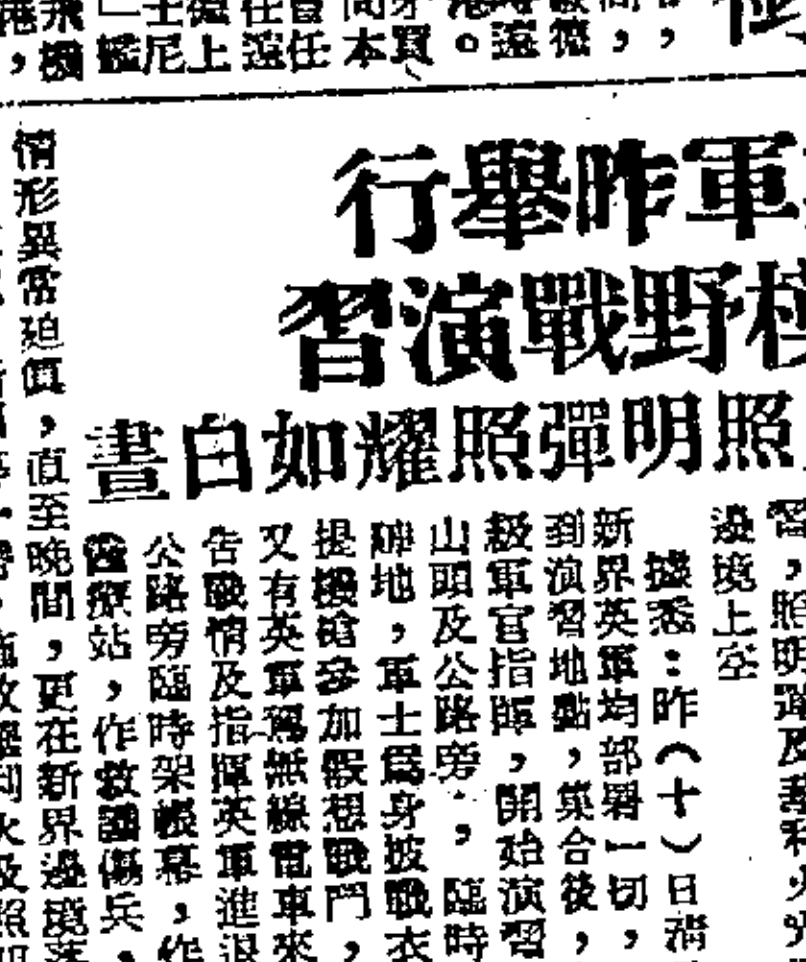
英遠東海軍長官，七人擢升少將銜。圖為獲擢升者合影。



英遠東海軍長官，七人擢升少將銜。圖為獲擢升者合影。



英遠東海軍長官，七人擢升少將銜。圖為獲擢升者合影。



英遠東海軍長官，七人擢升少將銜。圖為獲擢升者合影。



英遠東海軍長官，七人擢升少將銜。圖為獲擢升者合影。

復興銀行及新記金號 今日與債權人會商

【本報訊】復興銀行及新記金號，因經營不善，現已陷入困境。昨日，該兩家機構與債權人舉行會商，討論債務清償問題。會商中，雙方就債務清償方案達成初步協議。預計近日內可正式公佈清償方案。

港澳輪船又減價

【本報訊】港澳輪船公司，為吸引更多乘客，決定再次減價。此次減價幅度為百分之十。減價後，港澳航線將更具競爭力。公司表示，將繼續致力於提供優質服務。

倫敦救傷隊總長 將來港巡視

【本報訊】倫敦救傷隊總長，將於近日來港巡視。此次巡視旨在了解香港救傷情況，並與當地救傷人員交流經驗。總長表示，將對香港救傷工作給予高度評價。

深水埗警署附近 兩匪劫掠少婦

【本報訊】深水埗警署附近，昨日發生一起劫掠案。兩名匪徒在街上攔截一名少婦，搶走其手提包及現金。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃脫。警方呼籲市民加強警覺，並提供線索。

史培爾曼樞機主教 昨日離港飛印轉歐

【本報訊】史培爾曼樞機主教，昨日離開香港，飛往印度，隨後轉往歐洲。此次訪問旨在加強與當地教會的聯繫，並推動宗教交流。樞機主教表示，將繼續為世界和平與發展努力。

今日與債權人會商

【本報訊】今日與債權人會商，討論債務清償問題。會商中，雙方就債務清償方案達成初步協議。預計近日內可正式公佈清償方案。

港澳輪船又減價

【本報訊】港澳輪船公司，為吸引更多乘客，決定再次減價。此次減價幅度為百分之十。減價後，港澳航線將更具競爭力。公司表示，將繼續致力於提供優質服務。

倫敦救傷隊總長 將來港巡視

【本報訊】倫敦救傷隊總長，將於近日來港巡視。此次巡視旨在了解香港救傷情況，並與當地救傷人員交流經驗。總長表示，將對香港救傷工作給予高度評價。

深水埗警署附近 兩匪劫掠少婦

【本報訊】深水埗警署附近，昨日發生一起劫掠案。兩名匪徒在街上攔截一名少婦，搶走其手提包及現金。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃脫。警方呼籲市民加強警覺，並提供線索。

史培爾曼樞機主教 昨日離港飛印轉歐

【本報訊】史培爾曼樞機主教，昨日離開香港，飛往印度，隨後轉往歐洲。此次訪問旨在加強與當地教會的聯繫，並推動宗教交流。樞機主教表示，將繼續為世界和平與發展努力。

復興銀行及新記金號 今日與債權人會商

【本報訊】復興銀行及新記金號，因經營不善，現已陷入困境。昨日，該兩家機構與債權人舉行會商，討論債務清償問題。會商中，雙方就債務清償方案達成初步協議。預計近日內可正式公佈清償方案。

港澳輪船又減價

【本報訊】港澳輪船公司，為吸引更多乘客，決定再次減價。此次減價幅度為百分之十。減價後，港澳航線將更具競爭力。公司表示，將繼續致力於提供優質服務。

倫敦救傷隊總長 將來港巡視

【本報訊】倫敦救傷隊總長，將於近日來港巡視。此次巡視旨在了解香港救傷情況，並與當地救傷人員交流經驗。總長表示，將對香港救傷工作給予高度評價。

深水埗警署附近 兩匪劫掠少婦

【本報訊】深水埗警署附近，昨日發生一起劫掠案。兩名匪徒在街上攔截一名少婦，搶走其手提包及現金。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃脫。警方呼籲市民加強警覺，並提供線索。

史培爾曼樞機主教 昨日離港飛印轉歐

【本報訊】史培爾曼樞機主教，昨日離開香港，飛往印度，隨後轉往歐洲。此次訪問旨在加強與當地教會的聯繫，並推動宗教交流。樞機主教表示，將繼續為世界和平與發展努力。

香港賽馬會

【本報訊】香港賽馬會，將於近日舉行多場賽馬比賽。歡迎各界人士前往觀賽。賽馬會表示，將繼續致力於推廣賽馬運動，並提供優質服務。

徵求大運動場看台圖則設計

【本報訊】現徵求大運動場看台圖則設計。有意者請將設計圖則及說明書，送交指定地點。截止日期為十一月二十日。

中正中學招生

【本報訊】中正中學，現招收初中及高中新生。報名日期為十一月十五日至二十日。詳情請洽學校招生處。

英籍人協助冒領護照 警方要求加重處罰 昨經覆判改罰二千元

【本報訊】英籍人協助冒領護照案，昨經法院覆判，改罰二千元。被告為英籍人，因協助他人冒領護照，被警方查獲。法院審理後，認為情節嚴重，應加重處罰，故改罰二千元。

上海旅店搜獲 烈性炸藥 兩麻袋共五十磅

【本報訊】上海警方昨日在一家旅店搜獲大量烈性炸藥，共計五十磅，裝在兩個麻袋內。警方在搜獲炸藥時，發現該旅店內有可疑人物，正密切關注其動向。

巴士工入獄四月 藉詞介紹職業騙款

【本報訊】一名巴士司機因藉詞介紹職業騙款，被法院判入獄四月。該司機在騙取他人錢財後，被警方查獲並移送法院審理。

青年謀殺案 八歲女童 被控謀殺八歲女童

【本報訊】一名八歲女童被控謀殺另一名八歲女童，警方正對此案進行調查。據悉，兩名女童在公園玩耍時發生爭執，隨後發生慘劇。

被控偷渡入境者 因持有身份証 毋須驅逐出境

【本報訊】一名被控偷渡入境者，因持有合法身份証，法院裁定毋須驅逐出境。該名人士在入境時被警方查獲，但其身份證明文件真實有效。

澳門巴士停辦後 擬用營業車代替 商人向當局請求

【本報訊】澳門巴士停辦後，商人向當局請求用營業車代替。由於巴士服務中斷，市民出行極為不便，商人代表向政府提出建議。

利用軍車走私疑案 七名疑犯被捕候審

【本報訊】利用軍車走私疑案，七名疑犯被捕候審。警方在行動中查獲大量走私貨物，並對涉案人員進行控制。

共千餘戶 最近柴價已平復 過年後當可平復

【本報訊】最近柴價已平復，共千餘戶受惠。由於政府採取措施穩定物價，市民生活壓力有所減輕。

廿週年校慶 知中學昨日 代表教育司致詞

【本報訊】知中學昨日舉行廿週年校慶，代表教育司致詞。校方表示，學校在過去二十年中取得了長足進步，感謝社會各界的支持。

高院巡迴審判庭 定期廿一日開庭

【本報訊】高院巡迴審判庭定期廿一日開庭。該庭將處理多宗重大案件，市民可前往旁聽。

三院總理 歡迎各界參觀

【本報訊】三院總理歡迎各界參觀。各界人士可前往參觀法院運作，了解司法制度。

節音 粵曲、粵劇、粵樂

【本報訊】粵曲、粵劇、粵樂演出資訊。包括多個劇團的演出時間和地點。

吸毒多老年人 青年入獄三年

【本報訊】一名吸毒多老年人，青年入獄三年。警方在行動中查獲大量毒品，並對涉案人員進行懲罰。

孫潤榮陳麗蘭結婚

【本報訊】孫潤榮與陳麗蘭結婚。兩人在婚禮上互許終生，場面溫馨。

光X有照 十元

【本報訊】光X有照，十元。此為某項服務或產品的廣告。

張善琨啓事

【本報訊】張善琨啓事。關於其個人事務或業務變動的公告。

香港政府公佈 招考警務處新警員

【本報訊】香港政府公佈招考警務處新警員。歡迎符合條件的申請人報名參加。

解決柴貴問題 幸福牌煤油(火水)

【本報訊】解決柴貴問題，幸福牌煤油(火水)。此為一項旨在減輕市民生活負擔的倡議。

中國聯合影業公司啓事

【本報訊】中國聯合影業公司啓事。關於公司業務調整的公告。

張善琨啓事

【本報訊】張善琨啓事。關於其個人事務或業務變動的公告。

香港政府公佈

招考警務處新警員

凡符合下列條件之人士，均可報名：

- 年滿十八歲，年未滿二十五歲。
- 具有中學畢業或同等學力。
- 具有良好之身體健康及品行。

報名日期：自即日起至十一月二十五日止。

詳情請向：香港警務處招考委員會索取。

解決柴貴問題

幸福牌煤油(火水)

品質優良，無臭無煙，一經試用，愛不釋手。

總代理：華華有限公司

地址：香港中環皇后大道中

民航空運

快捷、安全、舒適

往來各主要城市

詳情請洽：民航空運公司

張善琨啓事

本人因業務需要，特此公告。

中國聯合影業公司經理胡國康謹啓

地址：大道中五五五號